

ОСВІТА ДЛЯ ДІТЕЙ В КРАЇНАХ ЄС

Освітні послуги в Польщі

➤ *Як можна записати дитину до дитячого садочка у Польщі?*

В Польщі не існує єдиної процедури зарахування дитини в ясла. Реєстрація триває цілий рік. Пам'ятайте, що в кожних яслах є свої умови та правила набору. Ясла можуть відвідувати діти молодші 3-х років. Проте деякі ясла не приймають, наприклад, немовлят. Кожен заклад самостійно визначає вік дітей. У виняткових випадках – наприклад, коли в садочках немає місця, – деякі ясла приймають також трирічних дітей.

В деякі ясла можна записати дитину особисто, в інші - через Інтернет.

✓ Оберіть ясла, в які хочете записати дитину.

✓ Зв'яжіться з вибраними яслами і дізнайтеся, коли розпочнеться набір і чи проводять його онлайн.

Тепер є 2 варіанти:

1. Якщо ясла не проводять прийом (запис) через інтернет :

Відвідайте особисто обрані ясла, щоб подати туди заявку на прийом та документи:

• номер PESEL дитини;

• якщо у дитини немає номера PESEL - номер та серія документу, що посвідчує особу;

• номери PESEL батьків (законного представника);

• якщо у батьків (законного представника) немає номера PESEL - номер і серія документу, що підтверджує їх особу.

Дізнайтеся, чи потрібні додаткові документи.

2. Якщо ясла проводять прийом (запис) через Інтернет:

Зайдіть на сайт ясел міської чи муніципальної установи, перегляньте список необхідних документів, заповніть та відправте заявку онлайн.

Вам потрібно буде подати:

• номер PESEL дитини;

• якщо у дитини немає номера PESEL - номер і серію документу, що підтверджує особу;

• номери PESEL батьків (законного представника);

• якщо у батьків (законного представника) немає номера PESEL - номер і серію документу, що підтверджує їх особу.

Роздрукуйте, підпишіть і віднесіть заяву до дитячого садка (зверніть увагу, часто муніципалітети дозволяють записати дитину в кілька ясел під час набору - потім віднесіть документи в той, який Вам найбільше відповідає).

Спостерігайте за статусом Вашої заявки в Інтернеті.

1. Дочекайтеся публікації списку прийнятих дітей.

2. Якщо дитину приймуть - Вам повідомлять, коли потрібно підтвердити, що дитина буде відвідувати ясла, і принести документи.

Для зарахування дитини в дитячий садок необхідно повідомити:

- Дані про дитину:
 - прізвище, ім'я та дату народження дитини;
 - номер PESEL дитини, а якщо не виданий номер PESEL - номер і серія документу, що підтверджує особу;
 - відомості про наявність у дитини свідоцтво про інвалідність.
- Дані батьків (законного представника):
 - імена, прізвища, дати народження;
 - номери PESEL батьків (законного представника), а якщо не надано номер PESEL - номер і серія документа, що посвідчує особу;
 - відомості про братів і сестер дитини - кількість та вік братів і сестер;
 - домашня адреса батьків (законного представника) і дитини;
 - адрес електронної пошти та номер телефону батьків (законного представника);
 - місце роботи батьків або місце, де батьки здобувають освіту в навчальному закладі чи вищому навчальному закладі - якщо вони працюють чи навчаються;
 - дані про стан здоров'я, дієту та психофізичний розвиток дитини;
 - дані про розмір доходу батьків (законного представника). Якщо Ви подаєте заяву на часткове або повне звільнення від оплати, таке звільнення залежить від розміру доходу.

Діти віком 7-18 років мають право на безкоштовне навчання в польських школах. За деталями слід звертатися за номером телефону: +48 2234 74 708 або e-mail: ukraina-szkola@mein.gov.pl

➤ ***Чи можлива шкільна освіта за українською програмою для дітей що виїхали за межі України?***

Якщо школа, в якій дитина навчалась в Україні, вже організувала дистанційне навчання, учням можна підключитися до нього. Встановити контакт зі своїм закладом повинні батьки.

Для групової чи індивідуальної роботи діти можуть використовувати будь-які онлайн-ресурси, насамперед сайт <https://lms.e-school.net.ua/> і застосунок «Всеукраїнська школа онлайн», де розміщено всі навчальні матеріали для учнів 5-11 класів.

Українські онлайн-освітні ресурси включають:

- цифрові версії підручників електронної бібліотеки ІМЗО;

- перелік шкіл та організацій, які можуть допомогти дітям та сім'ям, складений Міністерством освіти і науки.

Також Ви можете звернутися до Міжнародної української школи зі заявою про зарахування на екстернат на індивідуальній основі. Необхідну інформацію розміщено на сайті школи <https://uis.org.ua/>.

Міжнародна українська школа Міністерства освіти і науки України також підготувала програми самостійної роботи, де розміщено посилання на електронні підручники та дидактичні/мультимедійні матеріали. Програми самостійної роботи упорядковано по класах і предметах <https://uis.org.ua/methodic/>.

➤ ***Що потрібно зробити, щоб записати дитину до школи у Польщі?***

Зверніться до адміністрації найближчої до Вас школи.

Для зарахування дитини до школи необхідно надати:

- свідоцтво про народження дитини;
- за наявності, документи про хід її навчання в Україні (атестати, довідки). Якщо їх немає – напишіть заяву про загальну кількість закінчених років навчання із зазначенням закладу, в якому навчалася дитина.

Зв'яжіться з вибраною польською школою і подайте заяву про прийняття у школу. Рішення про прийняття приймає директор.

Початкова школа в районі проживання, повинна прийняти Вашу дитину. Інші початкові та середні школи приймають дітей у міру наявності вільних місць.

Якщо у вибраній школі в даному класі немає місць, зв'яжіться з управлінням гміни, в якій Ви живете, і попросіть вказати школу, яку дитина зможе відвідувати.

Навчання дітей у віці 7-18 років у державних школах безкоштовне. Незнання дитиною польської мови не є перешкодою для прийняття до школи.

Для учнів, які недостатньо володіють польською мовою, школа організує додаткові безкоштовні уроки польської мови. У школі також можуть бути створені підготовчі відділення.

Іноземні учні можуть скористатись корекційними заняттями з навчальних предметів.

Учні та їх батьки можуть розраховувати на психолого-педагогічну допомогу у зв'язку з міграційним досвідом, надану, зокрема, психологами, педагогами і педагогічними терапевтами.

Освітні послуги в Чехії

➤ Як записати дитину до дитячого садочка?

В Чеській Республіці дошкільна освіта призначена для дітей від 3 до 6 років, **останній рік** перед вступом до початкової школи в Чехії є **обов'язковим** для відвідування дитячого садка.

Для дітей, що народилися з 01.09.2016 по 31.08.2019 з українським громадянством, які прибувають до Чехії у зв'язку зі збройним конфліктом, крайній термін зарахування до дитячого садка на 2022/23 навчальний рік встановлено в період з **1 червня 2022 р. по 15 липня 2022 р.**

Конкретний термін зарахування в цей період встановлюється дитячим садком.

Якщо Ваша дитина народилася з:

01.09.2016 по 31.08.2017, то для неї в навчальному році 2022/2023 дошкільна освіта буде **обов'язковою**, і тому, в будь-якому випадку, необхідно записати дитину в дитячий садок.

При зверненні до дитячого садка для запису до нього дитини вам необхідно пред'явити:

- документ, що засвідчує Вашу особу,
- документ, що засвідчує особу дитини.

➤ Як записати дитину до школи?

Початкове навчання в Чехії проходить в початковій школі і воно розраховане на дітей **від 6 років**. Обов'язкова освіта триває 9 шкільних років. У 2021/22 навчальному році обов'язкова шкільна освіта поширюється на дітей, що народилися в період з 01.09. 2006 р. по 31.08. 2015 р.

Якщо Ви та Ваша дитина хочете почати обов'язкове шкільне навчання в 1 класі з вересня 2022 року, необхідно записати її в початкову школу. Для громадян України, які прибувають до Чехії у зв'язку зі збройним конфліктом, крайній термін зарахування до початкових шкіл встановлено на період з **1 червня 2022 по 15 липня 2022 р.**

Адміністрація вибраної **початкової школи** допоможе Вам із написанням заяви про прийом дитини. При зверненні до початкової школи для запису до неї дитини вам необхідно пред'явити:

- документ, що засвідчує Вашу особу,
- документ, що засвідчує особу дитини.

Навчання в початковій школі безкоштовне.

Середня освіта в Чехії здійснюється в середніх школах, і туди можуть бути прийняті абітурієнти, які **закінчили обов'язкову шкільну освіту** або

отримали базову освіту. Якщо у громадянина України немає свідоцтва про попередню освіту, його можна замінити заявою.

Заявники з-за кордону підтверджують право на проживання, що робиться пред'явленням візової наклейки в закордонному паспорті або запису про надання тимчасового захисту в закордонному паспорті або без паспорта.

Громадянин України, який закінчив 9 класів, може подати заяву про зарахування до наступного класу. Директор середньої школи вирішує, в який клас буде зарахований учень після вивчення документів про попередню освіту учня.

Якщо громадянин України не має необхідних документів, вони можуть бути замінені показаннями під присягою (аффідевітом).

Освітні послуги в Іспанії

➤ Як записати дитину до дитячого садочка?

В Іспанії в дошкільних закладах освіти діти можуть перебувати у віці від 2 до 6 років, проте дошкільна освіта в Іспанії **не обов'язковою**. Дошкільну освіту можна отримувати як в державних, так і в приватних дошкільних закладах (ясла, дитячі садки). Перебування дітей в державних дошкільних закладах є безкоштовним.

Для запису дитини до дитячого садочка необхідно звернутись до Міністерства інклюзивності, соціального забезпечення та міграції.

Всю необхідну інформацію можна отримати за телефоном: +34 910 47 44 44

➤ Як записати дитину до школи?

Для влаштування дитини до школи, насамперед потрібно отримати дозвіл на проживання в Іспанії. Це, зокрема, може бути тимчасовий захист, який наразі видається строком на 1 рік. Також потрібно зареєструвати своє місце проживання. Це можна зробити кількома способами:

- через Центр надання адміністративних послуг (якщо сім'я, що Вас прийняла, зареєструє Вас у себе);
- якщо житло надають через Червоний Хрест, реєстрація відбувається на місці;
- якщо Ви орендуєте квартиру, власник на підставі довгострокового договору оренди реєструє Вас через Центр надання адміністративних послуг.

Отримавши ці документи, потрібно звернутися до найближчої до місця проживання школи та написати заяву. Навчання відбувається іспанською, але дітей намагаються забезпечити українськомовними перекладачами.

Навчання в державних школах безкоштовне. Дітям дають обід.

Звертаємо увагу, що додаткові пільги та можливості для українських учнів передбачаються залежно від конкретного навчального закладу та провінції, в якій заклад знаходиться.

Також українські діти можуть навчатися в суботніх школах української громади.

Українська школа

В Малазі є українська школа, працює по суботах в приміщенні іспанської школи PublicschoolEduardoOcon, за адресою: CalledeTomásEchevarría, 4, 29002 Málaga.

Для запису до української школи необхідно принести:

- паспорт батьків (законного представника);
- свідоцтво про народження дитини,
- копії цих документів;
- заповнити заяву на вступ (зразок заяви вам нададуть в школі).

Загального номеру телефону немає, просто приходьте в суботу о 9.00 в школу.